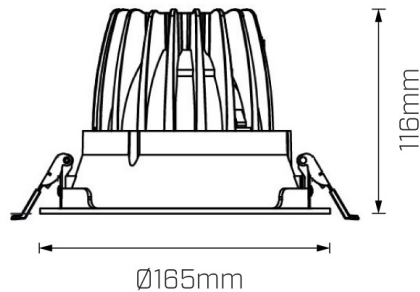




Installation Manual



EN

Warnings

- The safety and compliance of this fitting are not assured unless the following instructions are adhered to. Please retain these instructions for future reference.
- Always turn the mains OFF prior to installation. See Picture below.
- The system is IEC 60570:2003+AMD1:2017 certified and Installation must be carried out by a licensed electrician
- Risk of Electric Shock: Prior to installation or maintenance, disconnect the fitting from power supply and other control wiring. Faulty cables and wiring need to be replaced by manufacturer only.
- Risk of Burns: When in use, the fitting's surface may reach high temperatures and can cause skin burns. It is recommended to install the fitting out of reach to avoid any physical contact.
- It is recommended to always wear safety glasses and gloves during installation.
- For safety reasons please keep children away from installation site.
- Please follow below instructions for disposal in accordance with EU Directive WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment):
 - *Fittings cannot be disposed alongside other household waste.*
 - *Remove the lamp/ battery for decommissioning (if applicable)*
 - *Send them to nearest WEEE collection center.*
- For further inquiries, please contact Mondolux at <https://www.mondolux.com.au/>

FR

Avertissements

- La sécurité et la conformité de ce raccord ne sont pas assurées si les instructions suivantes ne sont pas respectées. Veuillez conserver ces instructions pour référence future.
- Coupez toujours l'alimentation secteur avant l'installation. Voir l'image ci-dessous.
- Le système est certifié IEC 60570:2003+AMD1:2017 et l'installation doit être effectuée par un électricien agréé
- Risque de choc électrique : avant l'installation ou l'entretien, débranchez le raccord de l'alimentation électrique et des autres câbles de commande. Les câbles et le câblage défectueux doivent être remplacés uniquement par le fabricant.

- Risque de brûlures : lors de l'utilisation, la surface du raccord peut atteindre des températures élevées et provoquer des brûlures de la peau. Il est recommandé d'installer le raccord hors de portée pour éviter tout contact physique.
- Il est recommandé de toujours porter des lunettes de sécurité et des gants lors de l'installation.
- Pour des raisons de sécurité, veuillez éloigner les enfants du site d'installation
- Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour l'élimination conformément à la directive européenne DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) :
 - *Les raccords ne peuvent pas être jetés avec d'autres ordures ménagères.*
 - *Retirez la lampe/pile pour la mise hors service (le cas échéant).*
 - *Envoyez-les au centre de collecte DEEE le plus proche.*
- Pour plus d'informations, veuillez contacter Mondolux sur <https://www.mondolux.com.au/>

DE

Warnung

- Die Sicherheit und Konformität dieser Armatur sind nicht gewährleistet, wenn die folgenden Anweisungen nicht befolgt werden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Schalten Sie vor der Installation immer die Stromversorgung AUS. Siehe Bild unten.
- Das System ist IEC 60570:2003+AMD1:2017 zertifiziert und die Installation muss von einem zugelassenen Elektriker durchgeführt werden
- Stromschlaggefahr: Trennen Sie die Armatur vor der Installation oder Wartung von der Stromversorgung und anderen Steuerkabeln. Fehlerhafte Kabel und Leitungen müssen nur vom Hersteller ersetzt werden.
- Verbrennungsgefahr: Beim Gebrauch kann die Oberfläche der Armatur hohe Temperaturen erreichen und Hautverbrennungen verursachen. Es wird empfohlen, die Armatur außerhalb der Reichweite zu installieren, um jeglichen physischen Kontakt zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, während der Installation immer eine Schutzbrille und Handschuhe zu tragen.
- Bitte halten Sie aus Sicherheitsgründen Kinder vom Installationsort fern
- Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zur Entsorgung gemäß der EU-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment):
 - *Armaturen dürfen nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden.*
 - *Entfernen Sie die Lampe/Batterie zur Außerbetriebnahme (wenn anwendbar).*
 - *Senden Sie sie an die nächste WEEE-Sammelstelle.*
- Es wird empfohlen, während der Installation immer eine Schutzbrille und Handschuhe zu tragen.
- Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Mondolux unter <https://www.mondolux.com.au/>

IT

Avvertimento

- La sicurezza e la conformità di questo raccordo non sono garantite se non vengono rispettate le seguenti istruzioni. Si prega di conservare queste istruzioni per future consultazioni.
- Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione. Vedi l'immagine qui sotto.
- Il sistema è certificato IEC 60570:2003+AMD1:2017 e l'installazione deve essere eseguita da un elettricista autorizzato
- Rischio di scossa elettrica: prima dell'installazione o della manutenzione, scollegare il raccordo dall'alimentazione e da altri cavi di controllo. Cavi e cablaggi difettosi devono essere sostituiti solo dal produttore.
- Rischio di ustioni: durante l'uso, la superficie del raccordo può raggiungere temperature elevate e causare ustioni alla pelle. Si consiglia di installare l'apparecchio fuori dalla portata per evitare qualsiasi contatto fisico.
- Si consiglia di indossare sempre occhiali e guanti di sicurezza durante l'installazione.
- Per motivi di sicurezza, tenere i bambini lontani dal luogo di installazione
- Si prega di seguire le seguenti istruzioni per lo smaltimento in conformità con la Direttiva UE RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche):
 - *I raccordi non possono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti domestici.*
 - *Rimuovere la lampada/batteria per lo smantellamento (se applicabile).*
 - *Inviare al centro di raccolta RAEE più vicino.*
- Si consiglia di indossare sempre occhiali e guanti di sicurezza durante l'installazione.
- Per ulteriori domande, si prega di contattare Mondolux all'indirizzo <https://www.mondolux.com.au/>

PL

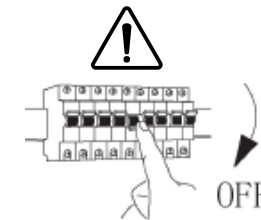
Ostrzeżenia

- Bezpieczeństwo i zgodność tego łącznika nie są zapewnione, jeśli nie będą przestrzegane poniższe instrukcje. Proszę zachować te instrukcje na przyszłość.
- Zawsze wyłączaj zasilanie przed instalacją. Zobacz zdjęcie poniżej.
- System posiada certyfikat IEC 60570:2003+AMD1:2017, a instalacja musi być przeprowadzona przez licencjonowanego elektryka
- Ryzyko porażenia prądem: Przed instalacją lub konserwacją odłącz oprawę od zasilania i innych przewodów sterujących. Uszkodzone kable i okablowanie mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta.
- Ryzyko poparzenia: podczas użytkowania powierzchnia oprawy może nagrzewać się do wysokich temperatur i powodować oparzenia skóry. Zaleca się montaż oprawy poza zasięgiem, aby uniknąć kontaktu fizycznego.
- Podczas instalacji zaleca się zawsze nosić okulary ochronne i rękawice.
- Ze względów bezpieczeństwa należy trzymać dzieci z dala od miejsca instalacji
- Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi utylizacji zgodnie z dyrektywą UE WEEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny):
 - *Armatury nie można wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.*
 - *Wyjmij lampę/akumulator do likwidacji (jeśli dotyczy).*
 - *Wyślij je do najbliższego punktu zbiórki WEEE.*
- Podczas instalacji zaleca się zawsze nosić okulary ochronne i rękawice.
- W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z firmą Mondolux pod adresem <https://www.mondolux.com.au/>

ES

Advertencias

- La seguridad y el cumplimiento de este accesorio no están garantizados a menos que se sigan las siguientes instrucciones. Conserve estas instrucciones para referencia futura.
- Apague siempre la corriente antes de la instalación. Vea la imagen a continuación.
- El sistema cuenta con la certificación IEC 60570:2003+AMD1:2017 y la instalación debe ser realizada por un electricista autorizado.
- Riesgo de descarga eléctrica: antes de la instalación o el mantenimiento, desconecte el accesorio de la fuente de alimentación y otros cables de control. Los cables y el cableado defectuosos deben ser reemplazados únicamente por el fabricante.
- Riesgo de quemaduras: cuando está en uso, la superficie del accesorio puede alcanzar altas temperaturas y causar quemaduras en la piel. Se recomienda instalar el accesorio fuera del alcance para evitar cualquier contacto físico.
- Se recomienda usar siempre gafas de seguridad y guantes durante la instalación.
- Por razones de seguridad, mantenga a los niños alejados del lugar de instalación.
- Siga las instrucciones a continuación para la eliminación de acuerdo con la Directiva de la UE WEEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos):
 - *Los accesorios no se pueden desechar junto con otros residuos domésticos.*
 - *Retire la lámpara/batería para desmantelarla (si es aplicable).*
 - *Envíelos al centro de recogida de RAEE más cercano.*
- Se recomienda usar siempre gafas de seguridad y guantes durante la instalación.
- Para más consultas, comuníquese con Mondolux en <https://www.mondolux.com.au/>



EN

Notes

- This fitting requires 220-240V AC/50HZ power input to the driver.
- Do not interchange any parts of this fitting.
- A minimum distance of 75mm is required around the fitting to allow for air ventilation.
- Allow a minimum distance between fitting and illuminated subject of 800mm.

- Do not touch fitting when in use.
- Do not cover with any form of heat proof material.
- Do not install any inductive loads such as exhaust fans etc. within the same lighting circuit of the current fitting. Issues caused by such connections will not be covered under our warranty policy.
- If you have any questions about the installation of this product, please contact Mondolux.

FR

Remarques

- Ce raccord nécessite une entrée d'alimentation 220-240 V AC/50 HZ pour le pilote.
- Ne pas intervertir les pièces de ce raccord.
- Une distance minimale de 75 mm est requise autour du raccord pour permettre la ventilation.
- Laisser une distance minimale entre le montage et le sujet éclairé de 800 mm.
- Ne touchez pas le raccord lors de l'utilisation.
- Ne pas recouvrir d'aucune forme de matériau résistant à la chaleur.
- N'installez pas de charges inductives telles que des ventilateurs d'extraction, etc. dans le même circuit d'éclairage que le luminaire actuel. Les problèmes causés par de telles connexions ne seront pas couverts par notre politique de garantie.
- Si vous avez des questions concernant l'installation de ce produit, veuillez contacter Mondolux.

DE

Anmerkungen

- Diese Armatur erfordert eine Eingangsspannung von 220-240 V AC/50 Hz für den Treiber.
- Vertauschen Sie keine Teile dieser Armatur.
- Um die Armatur herum ist ein Mindestabstand von 75 mm erforderlich, um eine Belüftung zu ermöglichen.
- Mindestabstand zwischen Armatur und beleuchtetem Objekt von 800 mm einhalten.
- Armatur während des Gebrauchs nicht berühren.
- Nicht mit hitzebeständigem Material abdecken.
- Installieren Sie keine induktiven Lasten wie Abluftventilatoren etc. innerhalb derselben Beleuchtung Stromkreis der aktuellen Armatur. Probleme, die durch solche Verbindungen verursacht werden, fallen nicht unter unsere Garantiebestimmungen. Wenn Sie Fragen zur
- Installation dieses Produkts haben, wenden Sie sich bitte an Mondolux.

IT

Appunti

- Questo raccordo richiede un ingresso di alimentazione da 220-240 V CA/50 Hz al driver.
- Non scambiare nessuna parte di questo raccordo.
- È necessaria una distanza minima di 75 mm attorno al raccordo per consentire la ventilazione dell'aria.
- Consentire una distanza minima tra apparecchio e soggetto illuminato di 800mm.
- Non toccare il raccordo durante l'uso.
- Non coprire con alcuna forma di materiale resistente al calore.
- Non installare carichi induttivi come ventole di scarico ecc. all'interno della stessa illuminazione circuito del raccordo di corrente. I problemi causati da tali connessioni non saranno coperti dalla nostra politica di garanzia.
- In caso di domande sull'installazione di questo prodotto, contattare Mondolux.

PL

Uwagi

- Ta oprawa wymaga zasilania wejściowego 220-240 V AC/50 Hz dla sterownika.
- Nie zamieniaj żadnych części tej oprawy.
- Wymagana jest minimalna odległość 75 mm wokół oprawy, aby umożliwić wentylację.
- Zachowaj minimalną odległość między oprawą a oświetlanym obiektem wynoszącą 800 mm.
- Nie dotykaj złączki podczas użytkowania.
- Nie przykrywaj żadnymi materiałami żaroodpornymi.
- Nie instaluj żadnych obciążeń indukcyjnych, takich jak wentylatory wyciągowe itp. w obrębie tego samego oświetlenia obwód obecnej oprawy.
- Problemy spowodowane takimi połączeniami nie będą objęte naszą polityką gwarancyjną.
- Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące instalacji tego produktu, skontaktuj się z Mondolux.

ES

Notas

- Este accesorio requiere una entrada de alimentación de 220-240 V CA/50 HZ al controlador.
- No intercambie ninguna pieza de este accesorio.
- Se requiere una distancia mínima de 75 mm alrededor del accesorio para permitir la ventilación del aire.
- Deje una distancia mínima entre la luminaria y el sujeto iluminado de 800 mm.
- No toque el accesorio cuando esté en uso.
- No cubra con ningún tipo de material resistente al calor.
- No instale cargas inductivas como ventiladores de escape, etc. dentro de la misma iluminación circuito del accesorio actual. Los problemas causados por dichas conexiones no estarán cubiertos por nuestra política de garantía.
- Si tiene alguna pregunta sobre la instalación de este producto, comuníquese con Mondolux.

EN

Installation Steps

1. Ensure the mains power is turned off.
2. Cut required holes in ceiling. Ensure minimum space requirements between fitting and driver. See picture 1.
3. Pass the driver power supply wires through the cutout and plug into mains socket.
4. Connect the driver to the light fitting using the quick connector. See picture 2.
5. Mount fixture into ceiling and secure using the spring loaded clips.
6. Installation is complete.

FR

Étapes d'installation

1. Assurez-vous que l'alimentation secteur est coupée.
2. Découpez les trous requis dans le plafond. Respectez les exigences d'espace minimum entre le raccord et le conducteur. Voir photo 1.
3. Faites passer les câbles d'alimentation du pilote à travers la découpe et branchez-les dans la prise secteur.
4. Connectez le driver au luminaire à l'aide du connecteur rapide. Voir photo 2.
5. Montez le luminaire dans le plafond et fixez-le à l'aide des attaches à ressort.
6. L'installation est terminée.

DE

Installationsschritte

1. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
2. Schneiden Sie die erforderlichen Löcher in die Decke. Auf minimalen Platzbedarf zwischen Armatur und Treiber achten. Siehe Bild 1.
3. Führen Sie die Stromversorgungskabel des Treibers durch die Aussparung und stecken Sie sie in die Netzsteckdose.
4. Verbinden Sie den Treiber mit der Schnellkupplung mit der Leuchte. Siehe Bild 2.
5. Befestigen Sie die Halterung an der Decke und sichern Sie sie mit den federbelasteten Clips.
6. Die Installation ist abgeschlossen.

IT

Fasi di installazione

1. Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia spenta.
2. Praticare i fori necessari nel soffitto. Garantire requisiti di spazio minimo tra raccordo e driver. Vedi immagine 1.
3. Passare i cavi di alimentazione del driver attraverso l'apertura e inserire la spina nella presa di rete.
4. Collegare il driver al corpo illuminante utilizzando il connettore rapido. Vedi figura 2.
5. Montare l'apparecchio al soffitto e fissarlo utilizzando le clip a molla.
6. L'installazione è completa.

PL

Kroki instalacji

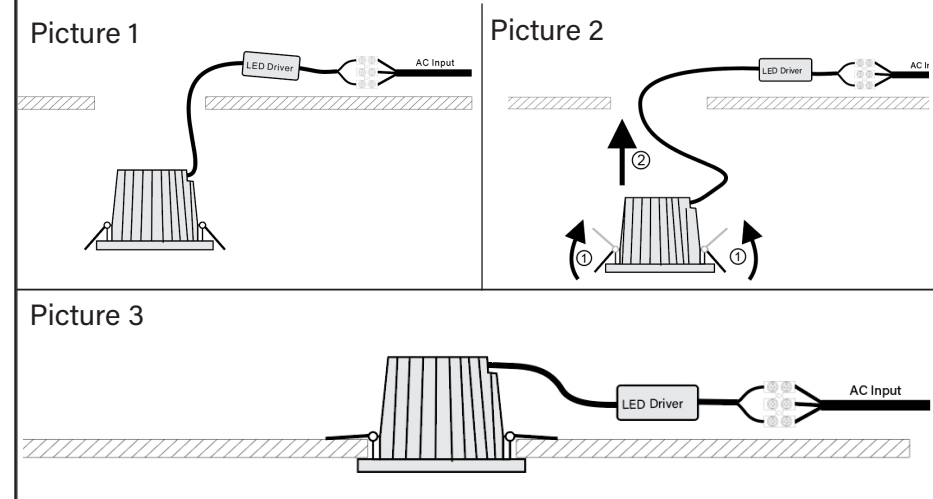
1. Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest wyłączone.
2. Wytnij wymagane otwory w suficie. Należy zapewnić minimalne wymagania dotyczące przestrzeni między oprawą a wkrętakiem. Zobacz zdjęcie 1.
3. Przełożyć przewody zasilające sterownik przez wycięcie i podłączyć do gniazdka sieciowego.
4. Podłącz sterownik do oprawy za pomocą szybkozłączki. Zobacz zdjęcie 2.
5. Zamontuj uchwyt na suficie i zabezpiecz za pomocą zacisków sprężynowych.
6. Instalacja jest zakończona.

ES

Pasos de instalación

1. Asegúrese de que la alimentación principal esté apagada.
2. Corte los agujeros requeridos en el techo. Asegure los requisitos mínimos de espacio entre el accesorio y el conductor. Ver imagen 1.
3. Pase los cables de la fuente de alimentación del controlador a través del corte y conéctelos a la toma de corriente.
4. Conecte el controlador a la luminaria utilizando el conector rápido. Ver imagen 2.
5. Monte la lámpara en el techo y asegúrela con los clips con resorte.
6. La instalación está completa.

Installation Diagram



Manufacturer and Importer Details

EN

Manufacturer: Mondolux
Address: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village
VIC, 3172, Australia
Phone: +61 9551 3748
Web: www.mondolux.com.au

Importer: Lovisa Germany GMBH
Address: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri
50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

FR

Fabricant: Mondolux
Adresse: 10, Plane Tree Ave, Dingley Village VIC,
3172, Australia
Téléphone : +61 9551 3748
Web : www.mondolux.com.au

Importateur: Lovisa Germany GMBH
Adresse: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri
50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

DE

Hersteller: Mondolux
Adresse: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village
VIC, 3172, Australia
Telefon: +61 9551 3748
Internet: www.mondolux.com.au

Importeur: Lovisa Germany GMBH
Adresse: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri
50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

IT

Produttore: Mondolux
Indirizzo: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village
VIC, 3172, Australia
Telefono: +61 9551 3748
Web: www.mondolux.com.au

Importatore: Lovisa Germany GMBH
Indirizzo: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri
50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

PL

Producent: Mondolux
Adres: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village
VIC, 3172, Australia
Telefon: +61 9551 3748
Strona internetowa: www.mondolux.com.au

Importer: Lovisa Germany GMBH
Adres: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri
50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043

ES

Fabricante: Mondolux
Dirección: 10 Plane Tree Ave, Dingley Village
VIC, 3172, Australia
Teléfono: +61 9551 3748
Web: www.mondolux.com.au

Importador: Lovisa Germany GMBH
Dirección: RichmondStrasse 6, Neumarkt-Galeri
50667 Cologne, Germany
TIN: DE340001753
EORI: DE895514661097043